



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 17 giugno 2008 (18.06)
(OR. en)**

10645/08

**Fascicolo interistituzionale:
2007/0283 (CNS)**

FISC 79

NOTA PUNTO "I/A"

del: Segretariato generale del Consiglio

al: COREPER/Consiglio

Oggetto: Convenzione di arbitrato:

- Raccomandazione di decisione del Consiglio concernente l'adesione della Bulgaria e della Romania alla convenzione del 23 luglio 1990 relativa all'eliminazione delle doppie imposizioni in caso di rettifica degli utili di imprese associate
 - Proposta di decisione del Consiglio recante modifica dell'allegato I dell'atto di adesione della Bulgaria e della Romania
-

1. Nella riunione del 15 febbraio 2008, il Gruppo "Questioni fiscali" (Imposizione diretta) ha convenuto i testi della raccomandazione e della proposta in oggetto, quali figurano nel doc. 5059/08 FISC 1.
2. Il Parlamento europeo ha reso il suo parere il 17 giugno 2008.
3. Le dichiarazioni unilaterali riportate nell'addendum 1 alla presente nota, saranno depositate presso il Segretario generale del Consiglio dell'Unione europea e pubblicate nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea in conformità con l'articolo 17, paragrafo 1, lettera f), del regolamento interno del Consiglio.

4. Il Comitato dei Rappresentanti Permanenti potrebbe pertanto suggerire al Consiglio, tra i punti "A" dell'ordine del giorno di una delle prossime sessioni, di:

- adottare la decisione del Consiglio recante modifica dell'allegato I dell'atto di adesione della Bulgaria e della Romania, nella versione messa a punto dal Gruppo dei giuristi-linguisti nel doc. 10061/08 FISC 75;
- adottare la decisione del Consiglio concernente l'adesione della Bulgaria e della Romania alla convenzione del 23 luglio 1990 relativa all'eliminazione delle doppie imposizioni in caso di rettifica degli utili di imprese associate, nella versione messa a punto dal Gruppo dei giuristi-linguisti nel doc. 10060/08 FISC 74;
- approvare i testi bulgari e rumeni della convenzione di arbitrato, del 23 luglio 1990, della convenzione del 21 dicembre 1995, del protocollo del 25 maggio 1999 e della convenzione dell'8 dicembre 2004, quali figurano nell'addendum 2 alla presente nota, che saranno pubblicati in una prossima edizione speciale della Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.
